

31997R1255

2.7.1997

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

L 174/1

## NARIADENIE RADY (EH) č. 1255/97

z 25. júna 1997

## o kritériách spoločenstva na oddychové miesta a ktorým sa mení plán prepravy uvedený v prílohe smernice 91/628/EHS

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 91/628/EHS z 19. novembra 1991 o ochrane zvierat počas prepravy, ktorou sa mení smernica 90/425/EHS a 91/496/EHS<sup>(1)</sup>, a najmä na článok 13 odsek 2 a článok 14 tejto smernice,

so zreteľom na návrh Komisie,

keďže smernica 91/628/EHS stanovuje, s cieľom zlepšenia pohody niektorých kategórií prepravovaných zvierat, požiadavky týkajúce sa maximálnej doby cesty, po ktorej musia byť zvieratá vyložené, nakŕmené a napojené a musia oddychovať najmenej 24 hodín pred ďalším cestovaním;

keďže takéto povinné zastávky pri preprave zvierat na dlhú vzdialenosť sa uskutočňujú na oddychových miestach;

keďže je nevyhnutné stanoviť kritériá, ktoré majú spĺňať oddychové miesta, použiteľné v celom spoločenstve, aby boli zabezpečené optimálne podmienky pohody zvierat, ktoré cez ne prechádzajú a tiež postarať sa o určité sprievodné záležitosti týkajúce sa zdravia zvierat;

keďže s cieľom umožnenia kontroly činnosti oddychových miest a dopravných prostriedkov a zvierat, ktoré cez ne prechádzajú, je nevyhnutné zabezpečiť vedenie záznamov a niektoré ďalšie administratívne záležitosti;

keďže s cieľom zaručenia, že prepravované zvieratá pokračujú v ceste za optimálnych podmienok pohody zvierat, príslušný orgán by sa mal presvedčiť, že sú na to spôsobilé;

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 340, 11.12.1991, s. 17. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou 95/29/ES (Ú. v. ES. L 148, 30.6.1995, s. 52).

keďže až do doby, než budú stanovené poplatky spoločenstva za veterinárne kontroly na overenie toho, či sú zvieratá spôsobilé pokračovať v ďalšej ceste, malo by byť stanovené, že členské štáty môžu v súlade so všeobecnými pravidlami Zmluvy požadovať, aby tieto výdaje hradil príslušný prevádzkovateľ;

keďže na zaistenie súladu s určitými pravidlami platnými pre oddychové miesta, plán prepravy uvedený v kapitole VIII prílohy smernice 91/628/EHS, by mal byť upravený novými ustanoveniami;

keďže je dôležité najprv stanoviť pravidlá pre oddychové miesta pre domáce nepárnokopytníky a hovädzí dobytok, ovce, kozy a ošípané;

keďže Vedecký veterinárny výbor odporučil určité minimálne požiadavky pre oddychové miesta, ktoré boli vzaté do úvahy,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

## Článok 1

1. Toto nariadenie sa v spoločenstve uplatňuje na oddychové miesta, v ktorých sú ustajnené po dobu najmenej 24 hodín domáce nepárnokopytníky a domáce hovädzie zvieratá, ovce, kozy a ošípané v súlade s kapitolou VII prílohy smernice 91/628/EHS, bez toho, aby boli dotknuté smernice 64/432/EHS<sup>(2)</sup>, 80/213/EHS<sup>(3)</sup>, 85/511/EHS<sup>(4)</sup>, 89/608/EHS<sup>(5)</sup>, 90/425/EHS<sup>(6)</sup>, 90/426/EHS<sup>(7)</sup>, 91/68/EHS<sup>(8)</sup>, 91/496/EHS<sup>(9)</sup>, 92/102/EHS<sup>(10)</sup> a 93/119/ES<sup>(11)</sup>.

<sup>(2)</sup> Ú. v. ES L 121, 29.7.1964, s. 1977/64. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou 95/29/ES.<sup>(3)</sup> Ú. v. ES L 47, 21.2.1980, s. 1.<sup>(4)</sup> Ú. v. ES L 315, 26.11.1985, s. 11. Smernica naposledy zmenená a doplnená Zmluvou o pristúpení z roku 1994.<sup>(5)</sup> Ú. v. ES L 351, 2.12.1989, s. 34.<sup>(6)</sup> Ú. v. ES L 224, 18.8.1990, s. 29. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou 92/118/EHS (Ú. v. ES L 62, 15.3.1993, s. 49).<sup>(7)</sup> Ú. v. ES L 224, 18.8.1990, s. 42. Smernica naposledy zmenená a doplnená Zmluvou o pristúpení z roku 1994.<sup>(8)</sup> Ú. v. ES L 46, 19.2.1991, s. 19. Smernica naposledy zmenená a doplnená rozhodnutím 94/953/ES (Ú. v. ES L 371, 31.12.1994, s. 14).<sup>(9)</sup> Ú. v. ES L 268, 24.9.1991, s. 56. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou 96/43/ES (Ú. v. ES L 162, 1.7.1996, s. 1).<sup>(10)</sup> Ú. v. ES L 355, 5.12.1992, s. 32. Smernica naposledy zmenená a doplnená Zmluvou o pristúpení z roku 1994.<sup>(11)</sup> Ú. v. ES L 340, 31.12.1993, s. 21.

2. Oddychové miesta uvedené v odseku 1 musia spĺňať kritéria spoločenstva stanovené v tomto nariadení.

### Článok 2

Na účely tohto nariadenia sa uplatnia, pokiaľ je to potrebné, definície uvedené v článku 2 smerníc 64/432/EHS, 90/425/EHS, 91/496/EHS a 91/628/EHS.

### Článok 3

1. Členské štáty zabezpečia, aby boli oddychové miesta schválené príslušným orgánom členského štátu, na území ktorého sa nachádzajú.

2. S cieľom tohto schválenia príslušný orgán, ktorý je definovaný v článku 2 odseku 6 smernice 90/425/EHS, zaistí, aby miesta oddychu spĺňali všetky požiadavky uvedené v prílohe I tohto nariadenia; okrem toho také oddychové miesta musia:

- a) nachádzať sa v oblasti, ktorá nepodlieha zákazu alebo obmedzeniam podľa príslušných právnych predpisov spoločenstva;
- b) byť pod kontrolou úradného veterinárneho lekára, ktorý mimo iného zaistuje súlad s ustanoveniami tohto nariadenia;
- c) pracovať v súlade so všetkými príslušnými právnymi predpismi spoločenstva, ktoré sa týkajú zdravia zvierat, premiestňovania zvierat a ochrany zvierat počas zabíjania;
- d) podrobovať sa pravidelnej kontrole, aby bolo zaistené, že požiadavky pre schválenie sú nepretržite plnené.

3. Príslušný orgán vydá číslo schválenia každému oddychovému miestu. Toto schválenie môže byť obmedzené na určitý druh zvierat alebo na určité kategórie zvierat a na zdravotný stav. Príslušný orgán oznámi Komisii zoznam schválených oddychových miest, a každú jeho zmenu. Komisia predloží túto informáciu členským štátom v rámci Stáleho veterinárneho výboru.

4. Príslušný orgán môže odobrať alebo pozastaviť schválenie v prípade porušenia tohto článku alebo iných dôležitých ustanovení tohto nariadenia, v prípade zmeny zdravotného stavu oblasti, v ktorej sa oddychové miesto nachádza, alebo v prípade porušenia pravidiel týkajúcich sa pohody zvierat. Schválenie môže byť znovu obnovené, ak je príslušný orgán presvedčený, že miesto oddychu opäť spĺňa všetky ustanovenia tohto nariadenia.

### Článok 4

1. Oddychové miesta sa musia používať výlučne pre príjem, kŕmenie, napájanie, odpočinok, ustajnenie, ošetrovanie a odoslanie zvierat, ktoré cez ne prechádzajú.

2. Avšak na základe výnimky z odseku 1 tohto článku môžu členské štáty schváliť ako oddychové miesta tiež zberné strediská, ako sú definované v článku 2 písm. o) smernice 64/432/EHS, za predpokladu, že vyhovujú nasledujúcim požiadavkám, keď sa používajú ako oddychové miesta:

- a) vyhovujú príslušným požiadavkám článku 11 smernice 64/432/EHS a požiadavkám tohto nariadenia;
- b) použitie takých zariadení je počas príslušného obdobia určené výhradne pre tento účel;
- c) nepoužívajú sa na nákup alebo predaj zvierat, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie.

3. Aby nebol ohrozený zdravotný stav zvierat, môžu byť v rovnakom čase v oddychových miestach iba zvieratá rovnakého certifikovaného zdravotného stavu, ktoré patria k uvedenému druhu zvierat, pre ktorý sú oddychové miesta schválené.

### Článok 5

Majiteľ alebo akákoľvek fyzická alebo právnická osoba, ktorá prevádzkuje oddychové miesto musí byť zodpovedná za dodržiavanie príslušných ustanovení tohto nariadenia a je povinná:

- a) prijať iba tie zvieratá, ktoré boli certifikované alebo identifikované v súlade s príslušnými právnymi predpismi spoločenstva, najmä so zreteľom na ustanovenia uvedené v článku 3 odseku 3. Za týmto účelom kontroluje alebo nechá iných kontrolovať zdravotné alebo iné sprievodné doklady patriace uvedenému druhu zvierat alebo príslušným kategóriám a námatkovo kontrolovať identifikačné značky zvierat;
- b) zaistiť, aby bez dotknutia ustanovení prílohy I bod B 3, zvieratá v oddychových miestach boli držané v rovnakých skupinách, v akých boli pôvodne odoslané a aby bola každá zásielka zvierat ustajnená v úplne oddelených zariadeniach, spravovaných v súlade s požiadavkami úradného veterinárneho lekára, aby sa predišlo akémukoľvek styku, ktorý by mohol ohroziť zdravotný stav zvierat;
- c) zaistiť, aby zvieratá, ktoré sa nachádzajú v oddychových miestach boli kŕmené a napájané v správnom čase podľa príslušného druhu zvierat a aby im bolo za týmto účelom poskytnuté primerané množstvo krmív a tekutín;

- d) starať sa o zvieratá, ktoré sa nachádzajú v oddychových miestach a ak je to potrebné, prijať všetky potrebné kroky na zabezpečenie ich pohody v súlade s požiadavkami na zdravie zvierat;
- e) v prípade potreby zavolať veterinárneho lekára, aby
- poskytol primerané ošetrovanie zvieratám, ktoré ochoreli alebo sa zranili v čase, keď za nich zodpovedá a aby
  - ak je to nevyhnutné, zvieratá zabil, usmrtil alebo utratil v súlade so smernicou 93/119/ES;
- f) používať personál, ktorý má primeranú zručnosť, znalosti a odbornú spôsobilosť a za týmto účelom absolvoval špeciálne školenie buď v rámci pracovnej povinnosti alebo v inom školiacom zariadení alebo má rovnocennú praktickú skúsenosť, ktorá ho oprávňuje k zaobchádzaniu a ak je to potrebné, k poskytnutiu primeranej starostlivosti uvedeným zvieratám;
- g) prijímať potrebné kroky, aby sa zaistilo, že všetci, ktorí v oddychových miestach so zvieratami narábajú, dodržiavajú príslušné ustanovenia týkajúce sa pohody zvierat;
- h) viesť záznam alebo databázu informácií podľa bodu C. 7 prílohy I, tieto informácie uchovávať a mať ich k dispozícii pre príslušný orgán po dobu najmenej troch rokov;

- i) o akékoľvek zmene pri najbližšej príležitosti informovať príslušný orgán.

#### Článok 6

1. Predtým, než zvieratá opustia oddychové miesto, úradný veterinárny lekár alebo ktorýkoľvek veterinárny lekár určený pre tento účel príslušným orgánom potvrdí v pláne prepravy podľa prílohy II, že zvieratá sú spôsobilé pokračovať v ceste.

Členské štáty si môžu zmluvne určiť, že výdavky spojené s veterinárnou kontrolou bude znášať príslušný prevádzkovateľ.

2. Pravidlá, ktoré sa týkajú výmeny správ medzi príslušnými orgánmi na splnenie požiadaviek tohto nariadenia musia byť stanovené podľa postupu stanoveného v článku 6 odseku 3 smernice 91/628/EHS.

#### Článok 7

Toto nariadenie nadobudne účinnosť dňom uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

Bude sa uplatňovať od 1. januára 1999.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Luxemburgu 25. júna 1997

Za Radu  
predseda  
J. VAN AARTSEN

## PRÍLOHA I

## KRITÉRIÁ SPOLOČENSTVA NA ODDYCHOVÉ MIESTA

## A. ZDRAVOTNÉ A HYGIENICKÉ OPATRENIA

1. Každé oddychové miesto musí:
  - a) mať vhodné vybavenie na čistenie a dezinfekciu všetkých budov, vybavenia, zariadení a dopravných prostriedkov;
  - b) byť postavené z materiálov, ktoré sú ľahko a dôkladne čistiteľné a dezinfikovatelné;
  - c) byť čistené a dezinfikované pred každým a po každom použití, ako to požaduje úradný veterinárny lekár.
2. Osoba poverená starostlivosťou o oddychové miesta poskytne čisté vybavenie a ochranné odevy, ktoré musia byť uchovávané výhradne pre potrebu všetkých osôb vstupujúcich do oddychového miesta, a sprístupniť vhodné vybavenie pre čistenie a dezinfekciu uvedených položiek.
3. Podstielka sa odstráni, keď je zásielka zvierat odsunutá z ohrady, a po očistení a dezinfekcii podľa bodu 1 písm. c) sa nahradí čerstvou podstielkou.
4. V oddychových miestach nemôžu byť po dobu 24 hodín žiadne zvieratá po maximálne šiestich dňoch používania a po čistení a dezinfekcii a pred príchodom akejkoľvek novej zásielky zvierat.

## B. STAVBA A ZARIADENIE

1. Vedľa ustanovení kapitoly I A odsek 4 prílohy smernice 91/628/EHS, ktoré sa týkajú dopravných prostriedkov na nakladanie a vykladanie zvierat, každé oddychové miesto musí mať vhodné vybavenie a zariadenie pre účely nakladania zvierat a ich vykladania z dopravných prostriedkov. Také vybavenie a zariadenie musí mať hlavne protišmykový povrch podlahy a ak je to potrebné, musí mať bočné zábrany. Mostíky, rampy a naháňacie uličky musia mať bočnice, zábradlie alebo nejaké iné prostriedky ochrany, ktoré zabráňujú, aby z nich zvieratá spadli. Nakladacie a vykladacie rampy by mali mať čo najmenší sklon. Naháňacie uličky musia mať povrch podlahy, ktorý znižuje na minimum riziko pošmyknutia, a musia byť konštruované tak, aby bolo riziko zranenia zvierat znížené na minimum. Mimoriadna pozornosť sa musí venovať tomu, aby bolo zaručené, že medzi podlahou dopravného prostriedku a rampou alebo plochou na vykladanie nie je žiadna značná diera alebo iná prekážka, ktorá vyžaduje skok zvieratá, alebo ktorá by mohla spôsobiť pošmyknutie alebo potknutie zvieratá.

Od 1. júla 1999 musia byť všetky oddychové miesta trvalo vybavené dostatočným počtom stálych alebo pohyblivých rámp, ktoré musia byť konštruované a používané tak, aby zvieratá nemuseli stúpať alebo schádzať po šikmej ploche, ktorej sklon počas nakladania alebo vykladania presahuje 20°.

2. Všetky zariadenia použité na ustajnenie zvierat v oddychových miestach musia:
  - a) mať povrch podlahy, ktorý znižuje na minimum riziko pošmyknutia a nespôsobí zranenie zvierat;
  - b) mať strechy a dostatočnú bočnú ochranu, aby boli zvieratá chránené pred nepriaznivým počasím;
  - c) mať vhodné zariadenia na držanie, prehliadku, vyšetrenie v prípade potreby, kŕmenie a napájanie zvierat a na uskladnenie krmív;
  - d) mať potrebnú ustajňovaciu kapacitu, primeranú ventiláciu a kanalizáciu pre druhy ustajnených zvierat;
  - e) prirodzené alebo umelé osvetlenie, ktoré postačuje k prehliadke všetkých zvierat v ktorúkoľvek dobu. Ak je to potrebné, musia mať k dispozícii primerané náhradné osvetlenie;
  - f) mať vybavenie na uväzovanie zvierat, ktoré musia byť uväzované. Takéto uväzovanie musí byť vykonané takým spôsobom, aby nespôsobilo zvieratám bolesť alebo utrpenie a aby im umožnilo sa kŕmiť, napájať a ľahnúť si bez problémov;
  - g) mať, v závislosti od uvedeného druhu zvierat, dostatočný priestor pre zvieratá, aby si mohli súčasne ľahnúť a aby mali ľahký prístup k miestam napájania a kŕmenia;
  - h) mať dostatočné zásoby materiálu na podstielanie. Tento materiál sa musí dať do každej ohrady podľa potrieb každého druhu alebo kategórie ustajnených zvierat;
  - i) byť konštruované a udržiavané takým spôsobom, aby zvieratá nemohli prísť do styku s žiadnym ostrým alebo nebezpečným predmetom, alebo porušeným povrchom, ktorý by im mohol spôsobiť zranenie.
3. Oddychové miesta musia mať vhodné zariadenie pre oddelené ustajnenie zvierat, ktoré sú choré, zranené alebo potrebujú individuálnu starostlivosť.

4. Oddychové miesta musia mať vhodné zariadenie pre všetky osoby pracujúce v ňom alebo využívajúce jeho budovy s pozemkami.
5. Oddychové miesta musia mať vhodné zariadenie pre skladovanie a odstraňovanie odpadového materiálu a pre skladovanie mŕtvych zvierat do doby, než sú ich telá odstránené a zničené v súlade so smernicou 90/667/EHS<sup>(1)</sup>.

### C. ČINNOSTI

1. Zvieratá musia byť vyložené okamžite po príchode. Ak je nevyhnutné odložiť vykládku vzhľadom na počasie a čakacím dobám, zvieratám by mali byť zaručené najlepšie možné podmienky pohody zvierat.
2. Počas nakladania a vykladania musí byť zaistené, aby zvieratá neboli vyľakané, dráždené alebo týrané, a musí byť zaistené, že sa nevyčerpajú. Zvieratá nesmú byť ani zdvíhané ani vlečené za hlavu, rohy, uši, končatiny, chvost alebo za vlnu a nesmie sa s nimi zachádzať tak, aby im to spôsobilo zbytočnú bolesť alebo utrpenie. V prípade nutnosti musia byť vedené jednotlivo.
3. Pre pohyb zvierat v zariadeniach:
  - a) mobilné naháňacie uličky musia byť usporiadané tak, aby sa využil stádový pud zvierat;
  - b) nástroje určené na vedenie zvierat sa musia použiť výhradne na tento účel. Nástroje dávajúce elektrické šoky by sa mali používať čo najmenej a ich použitie je možné iba u dospelého dobytku a ošipáných, ktoré sa odmietajú pohnúť, za podmienky, že šoky netrvajú dlhšie než dve sekundy, sú primerane rozložené na plochu, a že zvieratá majú pred sebou miesto, kam sa môžu pohnúť. Tieto šoky sa môžu dávať iba do svalov zadných štvrtí.
  - c) zvieratá sa nesmú biť, nesmie byť vyvíjaný tlak na žiadnu mimoriadne citlivú časť tela. Najmä chvosty zvierat sa nesmú stláčať, krútiť alebo lámať a zvieratá sa nesmú chytať za oči. Zvieratá sa nesmú biť alebo kopat.
  - d) osoby, ktoré na oddychovom mieste zaobchádzajú so zvieratami nesmú mať alebo používať bodce alebo iné nástroje s ostrými koncami. Tyče alebo iné nástroje určené na vodenie zvierat sa môžu používať iba vtedy, ak sa môžu dať na telo zvieratá bez toho, aby mu spôsobili poranenie alebo zbytočné utrpenie.
4. Zvieratá, ktoré prichádzajú po preprave za vysokých teplôt a za vlhkého počasia, musia byť čo najrýchlejšie ochladené vhodnými prostriedkami.
5. Kŕmenie a napájanie zvierat musí byť vykonávané takým spôsobom, aby bolo zabezpečené, že každé zviera ustajnené v oddychovom mieste môže mať aspoň dostatok čistej vody a dostatok vhodného krmiva, ktoré uspokojí jeho telesné potreby počas zastávky a na predpokladané trvanie jeho cesty do ďalšieho miesta, kde mu bude poskytnuté krmivo. Oddychové miesta nemôžu prijímať zvieratá so zvláštnymi požiadavkami na kŕmenie ako sú mladé teľatá vyžadujúce tekuté krmivo, pokiaľ nie sú dostatočne vybavené na uspokojenie týchto potrieb po materiálnej a personálnej stránke.
6. Kondíciu a stav zvierat zisťuje zamestnanec oddychového miesta pri ich príchode oddychového do miesta a najmenej raz za 12 hodín počas ich pobytu v oddychovom mieste.
7. Záznam uvedený v článku 5 písm. h) tejto smernice obsahuje tieto informácie:
  - a) dátum a čas ukončenia vykládky a začiatok opätovnej nakládky každej zásielky;
  - b) dátum a trvanie depopulácie zo zdravotných dôvodov, podľa bodu A odsek 4 tejto prílohy;
  - c) číslo(a) zdravotného certifikátu, ktorý patrí ku každej zásielke;
  - d) akékoľvek nevyhnutné poznámky týkajúce sa zdravotného stavu alebo pohody zvierat a najmä:
    - charakteristické rysy a počet zvierat, ktoré boli pri vykladaní v oddychovom mieste mŕtve, alebo ktoré uhynuli počas pobytu,
    - charakteristické rysy a počet zvierat, u ktorých sa pri vykladaní alebo počas pobytu v oddychovom mieste zistili vážne zranenia, alebo ktoré sú posúdené, že nie sú schopné ďalšej cesty;
  - e) mená a adresy prepravcov a šóferov a poznávacie značky dopravných prostriedkov.

(1) Ú. v. ES L 363, 27.12.1990, s. 51. Smernica naposledy zmenená a doplnená Zmluvou o pristúpení z roku 1994.

## PRÍLOHA II

## KAPITOLA VII

PLÁN PREPRAVY <sup>(1)</sup>

1. PREPRAVCA (meno, adresa, obchodné meno)  PODPIS PREPRAVCU  a)	2. DOPRAVNÉ PROSTRIEDKY  Č. REGISTRÁCIE ALEBO IDENTIFIKÁCIE  a)
3. DRUH ZVIERAT  POČET MIESTO ODJAZDU MIESTO A KRAJINA URČENIA  a)	4. TRASA CESTY  PREDPOKLADANÉ TRVANIE CESTY  a)
5. ČÍSLO ZDRAVOTNÝCH CERTIFIKÁTOV ALEBO SPRIEVODNÝCH DOKLADOV	6. PEČIATKA VETERINÁRA V MIESTE ODJAZDU  b)
8. DÁTUM A ČAS PRIJAZDU  a)	9. MENO OSOBY, KTORÁ MÁ NA STAROSTI TRANSPORT POČAS CESTY  c)
11. PLÁNOVANÉ ODDYCHOVÉ MIESTA ALEBO PREKLADISKÁ	7. PEČIATKA VETERINÁRA V ODDYCHOVOM MIESTE  b)
13. MIESTO A ADRESA  i) ii) ii) iv) v) vi)	10. PEČIATKA PRÍSLUŠNÉHO ORGÁNU V MIESTE VÝJAZDU ALEBO NA AUTORIZOVANOM PRECHODE  d)
19. a) Vyplni prepravca pred odjazdom b) Vyplni príslušný veterinár c) Vyplni prepravca počas cesty d) Vyplni príslušný orgán v mieste výjazdu alebo na autorizovanom prechode e) Vyplni prepravca po ukončení cesty	12. SKUTOČNÉ ODDYCHOVÉ ALEBO PRESTUPNÉ MIESTA  c) a e)
22. POZNÁMKY:	14. DÁTUM A ČAS  15. DĺžKA ZASTÁVKY 16. DÔVOD 17. MIESTO ADRESA 18. DÁTUM A ČAS  20. PODPIS OSOBY, KTORÁ MÁ NA STAROSTI TRANSPORT POČAS CESTY  21. DÁTUM A ČAS PRIJAZDU DO MIESTA URČENIA  e)
	b) alebo e)

<sup>(1)</sup> Nahradza kapitolu VIII prílohy smernice 91/628/EHS.